

# CYCLING HELMET

# MSH-05

**HR**

Upute za uporabu

**BiH**

Korisničko uputstvo

**CG**

Korisničko uputstvo

**MAK**

Упатства за употреба

**SLO**

Navodila za uporabo

**CZ**

Návod k použití

**SK**

Návod pre používanie

**PL**

Instrukcja obsługi

**HU**

Használati utasítás

**RO**

Instrucțiuni de utilizare

**ENG**

Instructial manual





Hvala vam što ste odabrali MSH-05 Kacigu.

Ove upute će vam pomoći pri korištenju ovog proizvoda.

Prije uporabe uređaja pročitajte ove sigurnosne upute i pohranite ih za buduću upotrebu.

Uvijek slijedite osnovne sigurnosne mjere.

## VAŽNA OBAVIJEST:

Ovu kacigu ne smiju koristiti djeca tijekom penjanja ili obavljanja drugih aktivnosti kada postoji opasnost od davljenja/ vješanja ako se dijete zaglavi s kacigom. Ova kaciga će vas štititi jedino ako vam savršeno pristaje. Kupac bi prije same kupnje trebao isprobati nekoliko veličina te odabrati onu uz koju se osjeća zaštićeno i koja mu savršeno odgovara veličinom i položajem na glavi.

Kaciga treba biti prilagođena korisniku na način da sigurnosne trake ne prekrivaju uši; da je sigurnosna kopča udaljena od kostiju čeljusti te da su i kaciga te trake ugodne za korištenje.

Kaciga mora biti postavljena na način da je osigurano sigurnosno korištenje (primjerice, kaciga mora prekrivati i štititi čelo – ne smije biti položena prema stražnjoj strani glave).

Kaciga vas ne može uvijek zaštiti od ozljeda. Kacigu izloženu jakom udaru treba baciti te kupiti novu.

Imajte na umu opasnost od preinake ili uklanjanja bilo kojih izvornih dijelova kacige, osim onog što je preporučio proizvođač.

Kaciga se ne smije prilagođavati u svrhu postavljanja dodatne opreme na način koji Proizvođač ne preporučuje.

Kaciga je napravljena u skladu sa EN 1078:2012+A1:2012 Standardom i zahtjevima za kacige namijenjene vožnji: bicikla, skateboarda, koturaljki.



## UPUTE ZA KORIŠTENJE



Prilagodite duljinu remena.



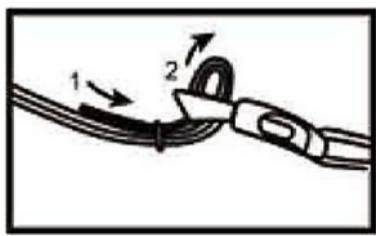
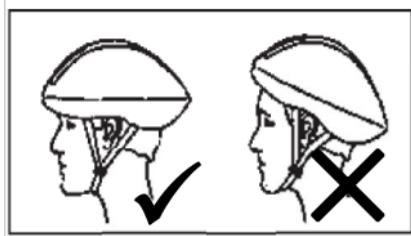
Ostavite otprilike jedan prst razmaka.



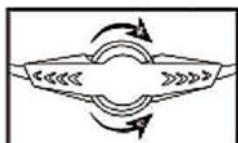
Namjestite kacigu u ispravan položaj.



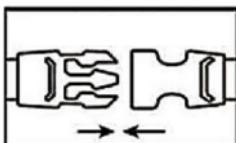
Provjerite da li je kopča ispravno namještena.



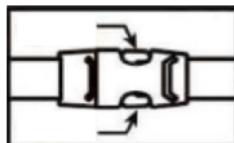
Prilagodba:  
Oslobodite bočni remenčić: Korak 1->2  
Stegnite bočni remenčić: Korak 2->1



Regulatorom prilagodite kacigu vašoj glavi



Stegnite kopču



Pritisnite da otpočete

### EU Izjava o sukladnosti

Ovaj uređaj proizведен je u skladu sa važećim Europskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o sukladnosti možete preuzeti sa slijedećeg linka:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Hvala vam što ste odabrali MSH-05 Kacigu.

Ova uputstva će vam pomoći pri korišćenju ovog proizvoda.

Pre upotrebe uređaja pročitajte ova sigurnosna uputstva i sačuvajte ih za buduću upotrebu. Uvek poštujte osnovne sigurnosne mere.

### **VAŽNO OBAVEŠTENJE:**

Ovu kacigu ne smeju koristiti deca tokom penjanja ili obavljanja drugih aktivnosti kada postoji opasnost od davljenja/ bešenja ako se dete zaglavi s kacigom. Ova kaciga će vas štititi jedino ako vam savršeno pristaje. Kupac bi pre same kupovine trebao isprobati nekoliko veličina i odabrati onu uz koju se oseća zaštićeno i koja mu savršeno odgovara veličinom i položajem na glavi.

Kaciga treba biti prilagođena korisniku na način da sigurnosne trake ne prekrivaju uši; da je sigurnosna kopča udaljena od kostiju vilice i da su i kaciga i trake udobne za korišćenje.

Kaciga mora biti postavljena na način da je osigurano sigurnosno korišćenje (na primer, kaciga mora prekrivati i štititi čelo – ne sme biti položena prema zadnjoj strani glave).

Kaciga vas ne može uvek zaštитiti od povreda. Kacigu izloženu jakom udaru treba baciti i kupiti novu.

Imajte na umu opasnost od prepravke ili uklanjanja bilo kojih izvornih delova kacige, osim onog što je preporučio proizvođač.

Kaciga se ne sme prilagođavati u svrhu postavljanja dodatne opreme na način koji Proizvođač ne preporučuje.



## UPUTSTVA ZA KORIŠĆENJE



Prilagodite dužinu kaiša



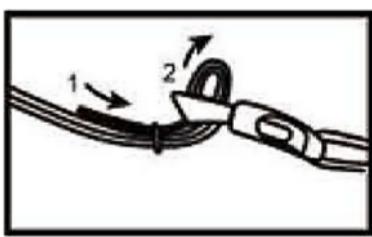
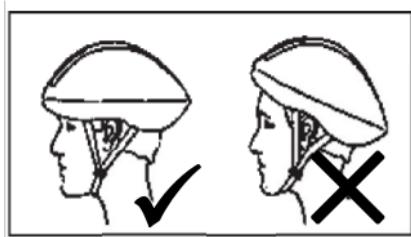
Ostavite otprilike jedan prst razmaka.



Namestite kacigu u ispravan položaj.

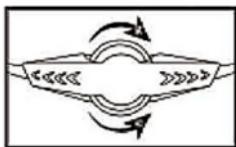


Proverite da li je kopča ispravno nameštena.

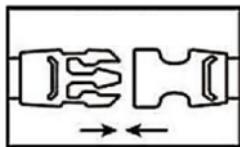


Prilagodba:

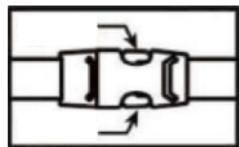
Oslobodite bočni remenčić: Korak 1->2  
Stegnite bočni remenčić: Korak 2->1



Regulatorom prilagodite kacigu vašoj glavi



Stegnite kopču



Pritisnite da otkopčate

### EU Izjava o usaglašenosti

Ovaj uređaj proizведен je u skladu sa važećim Evropskim normama i u skladu je sa svim važećim Direktivama i Regulativama.

EU Izjavu o usaglašenosti možete preuzeti sa sledećeg linka:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Ви благодариме што го избравте шлем за велосипедизам MSH-05.

Овој Водич ќе ви даде инструкции како да го користите овој производ.

Прочитајте ги овие упатства за безбедност пред да го користите уредот и чувајте ги за можна употреба во иднина. Секогаш следете ги овие основни безбедносни мерки на претпазливост.

### **ВАЖНА ЗАБЕЛЕШКА:**

Овој шлем не треба да го користат децата додека се качуваат или прават други активности кога постои ризик да се задави / обеси доколку детето се заглави со овој шлем.

Овој шлем може да заштити само ако добро се вклопи. Купувачот треба да испроба различни големини и да ја избере големината со која што се чувствува безбедно и пријатно на главата.

Шлемот треба да се прилагоди за да одговара на корисникот, на пр. ремените поставени така што не ги покриваат ушите; копчето е поставено подалеку од коската на вилицата и ремените и копчето се прилагодени да бидат и удобни и цврсти.

Шлемот треба да има добра положба на главата за да се обезбеди предвидената заштита (на пр., Той да биде поставена така што ќе го штити челото и да не се турка премногу далеку над задниот дел на главата).

Шлемот не може секогаш да ве заштити од повредите. Шлемот подложен на силен удар треба да се фрли и унишити.

Бидете свесни за опасноста од изменување или отстранување на кој било од оригиналните компоненти на шлемот, освен како што тоа е препорачано од производителот.

Шлемот не треба да се прилагодува поради поставување додатоци на начин што не го препорачува производителот.

Не чистете со растворувачи, белила и силни детергенти. Тие можат да го оштетат шлемот, понекогаш невидливо. Користете само благ сапун и вода. Прочитајте го прирачникот. Шлемот се користи за велосипедизам, скейтборди или ролерки

Шлемот е изработен според EN 1078: 2012 + A1: 2012 Стандардна спецификација за шлемови што ги носат корисници на велосипеди, скейтборди и ролерки



## УПАТСТВО ЗА КОРИСТЕЊЕ



Прилагодете ја  
должината на ременот.



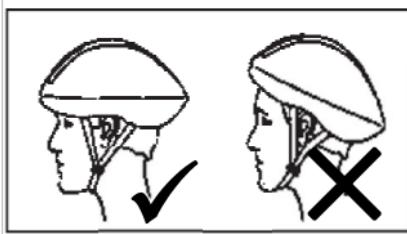
Оставете околу еден  
прст простор.



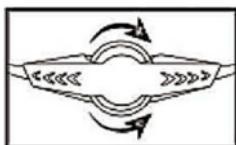
Прилагодете ја  
кацигата во  
правилна позиција.



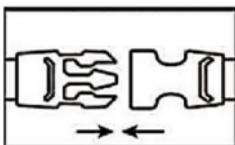
Проверете дали токата  
е правилно поставена.



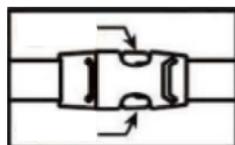
Прилагодување:  
Ослободете го страничниот ремен: Чекор 1->2  
Затегнете го страничниот ремен: Чекор 2->1



Користете го регулаторот за  
да ја прилагодите кацигата на  
вашата глава



Затегнете



Притиснете за  
отворање

### Декларација за сообразност на ЕУ

Овој уред е произведен во согласност со применливите европски стандарди и во  
согласност со сите применливи директиви и регулативи.

Декларацијата за сообразност на ЕУ може да се преземе од следниот линк:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Zahvaljujemo se vam za izbiro čelade MSH-05. Ta navodila vam bodo pomagala pri uporabi tega izdelka. Pred uporabo naprav za izbiro varnostnih navodil v njih shranite za poznejšo uporabo. Vedno upoštevajte osnovne varnostne informacije.

## POMEMBNO OBVESTILO:

Otroci čelade se ne smejo uporabljati med plezanjem ali opravljanjem drugih dejavnosti, če obstaja nevarnost zadolževanja / obhajanja, če lahko otrok zatakne s čelado. Ta čelada ga bo zaščitila, če se popolnoma prilega. Pred nakupom najkupec preizkusite več velikosti in izbere tisto, s katero se zaščitite in popolnoma odgovorite na njegove velikosti v položaju v glavi.

Čelada mora biti uporabnik prilagojen tako, da varnostni pasovi ne prekrivajo ušesa; da je varnostna zaponka oddaljena od kosti čeljusti in da so čelada in trakovi udobni za uporabo.

Čelada mora biti postavljena tako, da zagotavlja varno uporabo (čelada mora na temeljnem pokriti in ščititi čelo - ne sme biti nameščena proti zatilju). Čelada vas ne bo vedno zaščitila pred poškodbami.

Čelado, ki je prikazan močnim udarcem, je treba zavreči in kupiti novo. Upoštevajte priporočilo pri spremembji ali odstranitvi originalnih delov čelade, razen tistih, ki jih priporočajo proizvajalci. Čelade ne smete spremeniti za namestitev dodatkov na način, ki ga ne bi priporočal proizvajalec.

Čelada je izdelana v skladu s standardom EN 1078: 2012 + A1: 2012 in zahtevami za čelade, namenjene za vožnjo: kolesa, rolke, rollerji.



## NAVODILA ZA UPORABO



Prilagodite dolžino pasu.



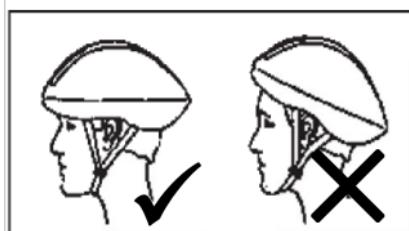
Pustite približno en prst prostora.



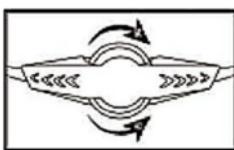
Čelado nastavite v pravilen položaj.



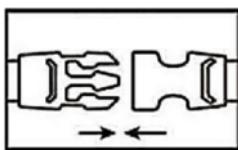
Pripričajte se, da je pravilno nastavljena.



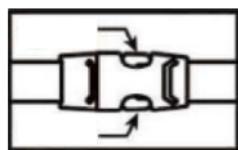
Nastavitev:  
Sprostite stranski traks: Korak 1->2  
Odvijte stranski traks: Korak 2->1



Prilagodite napetost tako, da se čelada tesno prilega vaši glavi



Pritisnite zaponko



Pritisnite za sprostitev

### EU Izjava o skladnosti

Ta naprava je bila izdelana v skladu z veljavnimi evropskimi standardi in v skladu z vsemi veljavnimi direktivami in predpisi. Izjava EU o skladnosti lahko prenesete s sledečimi povezavami:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Děkujeme, že jste si vybrali cyklistickou helmu MSH-05.

Tato příručka vás použí, jak používat tento výrobek.

Před použitím přístroje si přečtěte tyto bezpečnostní pokyny a pro případné další použití si je pečlivě uschovejte. Tyto základní bezpečnostní opatření musíte vždy následovat.

## DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Tuto přilbu by neměly používat děti při lezení nebo jiných činnostech, při kterých může dojít k uškrcení / zavěšení, v případě, že by se dítě za přilbu pověsilo.

Tato přilba může chránit pouze v případě, že správně sedí. Kupující by si měl vyzkoušet různé velikosti a vybrat si velikost, která bude hlavu bezpečně chránit a bude nositeli pohodlná.

Přilba by měla být nastavena tak, aby vyhovovala její nositeli, např. popruhy by měly být umístěny tak, aby nezakrývaly uši; prezky by měly být umístěny dále od čelistní kosti a řemeny a nastaveny tak, aby byly pohodlné a pevné.

Přilba by být na hlavě v poloze zabezpečující ochranu (např. Měla by být umístěna tak, aby chránila čelo a aby nebyla tlačena příliš daleko do zadní části hlavy).

Helma vás nemusí vždy ochránit před zraněními. Helma, která byla vystavena silnému nárazu by měla být zlikvidována.

Berte v úvahu, že úpravy nebo demontáže původních komponent nejsou doporučené výrobcem.

Přilba by neměla z důvodu montáže příslušenství upravovat způsobem, který výrobce nedoporučuje.

Helmu nečistěte rozpouštědly, bělidly a silnými čisticími prostředky. Mohou totiž helmu poškodit, někdy neviditelně. K čištění používejte pouze jemné mýdlo a vodu.

Přečtěte si příručku. Helma je určena pro cyklisty, skateboardisty nebo na kolečkové brusle

Přilba je vyrobena podle normy EN 1078: 2012 + A1: 2012 Standardní specifikace pro přilby, určená pro uživatele kol, skateboardů a kolečkových bruslí



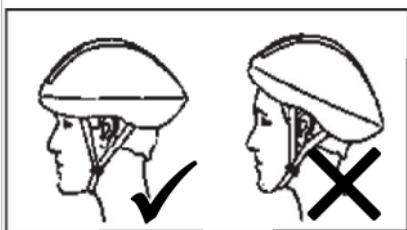
## POKYNY NA NOŠENÍ



Upravte délku ramínka. Ponechte mezera na tloušťku jednoho prstu.

Helmu si správně umístěte.

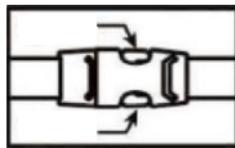
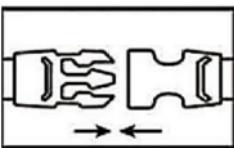
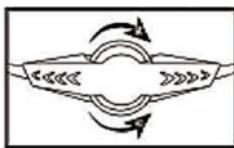
Zkontrolujte si správné zapnutí spony.



Úprava:

Uvolněte boční pásek: Krok 1->2

Utáhněte boční pásek: Krok 2->1



Upravením tahu  
upravte nastavení přilby

Stiskněte přezku

Stisknutím uvolněte

## EU prohlášení o shodě

Toto zařízení bylo vyrobeno v souladu s příslušnými evropskými normami a se všemi příslušnými směrnicemi a nařízeními.

EU prohlášení o shodě je možné stáhnout z následujícího odkazu:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Ďakujeme, že ste si vybrali cyklistickú prilbu MSH-05.

Táto príručka vás poučí, ako používať tento výrobok.

Pred použitím prístroja si prečítajte tieto bezpečnostné pokyny a pre prípadné ďalšie použitie si ich starostlivo uchovajte. Tieto základné bezpečnostné opatrenia musíte vždy následovať.

## DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Túto prilbu by nemali používať deti pri lezení alebo iných činnostiach, pri ktorých môže dôjsť k uškrteniu/zaveseniu, v prípade, že by sa dieťa za prilbu zavesilo.

Táto prilba môže chrániť iba v prípade, že správne sedí. Kupujúci by si mal vyskúšať rôzne veľkosti a vybrať si veľkosť, ktorá bude hlavu bezpečne chrániť a bude nositeľovi pohodlná.

Prilba by mala byť nastavená tak, aby vyzdvihovala jej nositeľovi, napr. popruhy by mali byť umiestnené tak, aby nezakrývali uši; pracky by mali byť umiestnené ďalej od čelustnej kosti a remene a nastavené tak, aby boli pohodlné a pevné.

Prilba by byť na hlate v polohe zabezpečujúcu ochranu (napr. mala by byť umiestnená tak, aby chránila čelo a aby nebola tlačená príliš ďaleko do zadnej časti hlavy).

Helma vás nemusí vždy ochrániť pred zraneniami. Helma, ktorá bola vystavená silnému nárazu by mala byť zlikvidovaná.

Berte v úvahu, že úpravy alebo demontáže pôvodných komponentov nie sú odporúčané výrobcom.

Prilba by sa nemala z dôvodu montáže príslušenstva upravovať spôsobom, ktorý výrobca neodporúča.

Helmu nečistite rozpúšťadlami, bielidlami a silnými čistiacimi prostriedkami. Môžu totiž helmu poškodiť, niekedy neviditeľne. Na čistenie používajte iba jemné mydlo a vodu. Prečítajte si príručku. Helma je určená pre cyklistov, skateboardistov alebo na kolieskové korčule

Prilba je vyrobená podľa normy EN 1078: 2012 + A1: 2012 Štandardné špecifikácie pre prilby, určená pre používateľov bicyklov, skateboardov a kolieskových korčúľ



## POKYNY NA NOSENIE



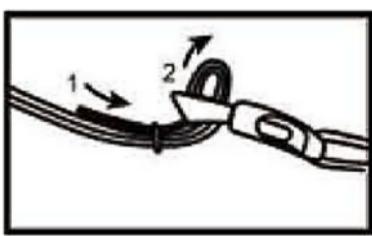
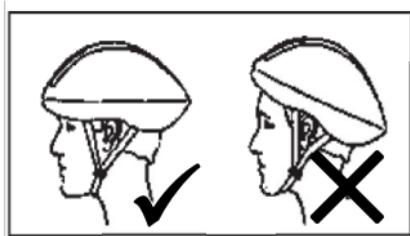
Upravte dĺžku ramienka.



Ponechajte medzeru na hrúbkú jedného prstu.



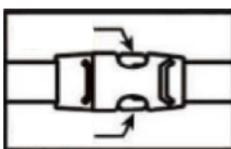
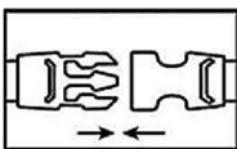
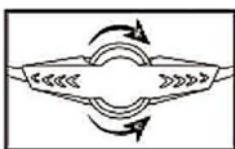
Skontrolujte si správne zapnutie spony.



### Úprava:

Uvoľnite bočný pás: Krok 1->2

Utiahnite bočný pás: Krok 2->1



Upravením ťahu upravte nastavenie prilby

Stlačte pracku

Stlačením uvoľnite

## Vyhľásenie o zhode EÚ

Toto zariadenie bolo vyrobené v súlade s príslušnými európskymi normami a so všetkými príslušnými smernicami a nariadeniami.

Vyhľásenie o zhode EÚ je možné stiahnuť z nasledujúceho odkazu:  
[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Dziękujemy za wybór kasku rowerowego MSH-05.

Niniejszy przewodnik zawiera instrukcje dotyczące użytkowania tego produktu.

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy przeczytać niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości. Zawsze przestrzegaj tych podstawowych zasad bezpieczeństwa.

## WAŻNA INFORMACJA:

Ten kask nie powinien być używany przez dzieci podczas wspinaczki lub innych czynności, gdy istnieje ryzyko uduszenia/zwisania, jeśli dziecko zostanie uwięzione w kasku. Kask może chronić tylko wtedy, gdy jest dobrze dopasowany. Kupujący powinien przymierzyć różne rozmiary i wybrać ten, w którym czuje się pewnie i wygodnie na głowie. Kask powinien być dopasowany do użytkownika, np. paski powinny być ustawione tak, aby nie zakrywały uszu; klamra powinna być umieszczona z dala od kości szczyki, a paski i klamra powinny być zarówno wygodne, jak i mocne. Kask powinien być umieszczony na głowie w taki sposób, aby zapewnić zamierzoną ochronę (np. powinien być umieszczony tak, aby chronił czoło i nie był zbytnio wysunięty poza tył głowy). Kask nie zawsze może ochronić Cię przed urazami. Kask poddany silnemu uderzeniu powinien być wyrzucony i zniszczony.

Należy być świadomym niebezpieczeństwa związanego z modyfikacją lub usunięciem jakichkolwiek oryginalnych części składowych kasku w sposób inny niż zalecany przez producenta.

Kask nie powinien służyć do montażu akcesoriów w sposób niezalecany przez producenta. Nie czyścić rozpuszczalnikami, wybielaczami i silnymi detergentami. Mogą one uszkodzić kask, czasami w sposób niewidoczny. Używaj tylko delikatnego mydła i wody. Przeczytaj instrukcję. Kask powinien być używany przez rowerzystów pedałujących, jeżdżących na deskorolce lub rolkach.

Kask wykonany jest zgodnie z normą EN 1078:2012+A1:2012 Standard Specification for Helmets Worn by Users of Pedal Cycles, Skateboards and Roller Skates



## INSTRUKCJA NOSZENIA



Wyreguluj długość paska podbródkowego.



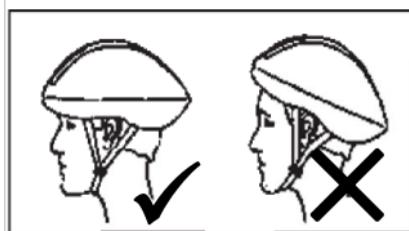
Pozostaw szczelinę o grubości jednego palca.



Prawidłowo załącz kask.



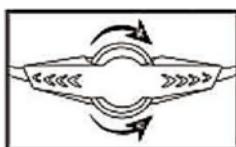
Sprawdź, czy klamra jest prawidłowo zapięta.



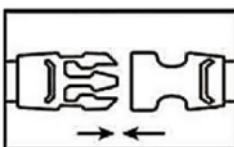
Regulacja:

Dopasuj pasek boczny: Krok 1->2

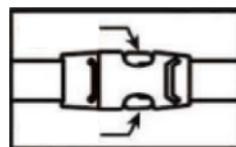
Rozciągnij pasek boczny: Krok 2->1



Wyreguluj napięcie w celu dopasowania kasku do głowy



Zaciśnij klamrę



Naciśnij, aby zdjąć

### Deklaracja Zgodności UE

To urządzenie jest produkowane zgodnie z obowiązującymi normami europejskimi oraz zgodnie z wszystkimi obowiązującymi dyrektywami i rozporządzeniami. Deklarację zgodności UE można pobrać z następującego linku: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Köszönjük, hogy az MSH-05 Kerékpáros Sisakot választotta.

Ez a kézikönyv megmutatja önnök hogyan kell használni ezt a terméket.

Figyelmesen olvassa el ezeket a biztonsági és használati utasításokat, és tárolja el őket a későbbi használathoz. Mindig tartsa be az alapvető biztonsági intézkedéseket.

## FONTOS FIGYELMEZTETÉS:

Ezt a sisakot nem használhatják gyermekek miközben másznak vagy olyan tevékenységeket végeznek, ahol fennáll a fulladás/légás veszélye.

Ez a sisak csak akkor véd, ha jól illeszkedik a fejre. A vásárlónak fel kell próbálnia több méretet és azt a méretet kiválasztani, amelyik a legkényelmesebb és legbiztonságosabb érzést nyújtja a fején.

A Sisakot be kell igazítani, hogy illeszkedjen a viselő fejéhez, pl. a hevedereknek nem szabad eltakarniuk a fülekét; a csatnak az állcsonttól távol kell lennie; a hevedereknek és a csatnak is kényelmesen és stabilan kell elhelyezkedniük.

A Sisakot úgy kell elhelyezni, hogy biztosítva legyen a védelem (pl. úgy kell elhelyezkednie, hogy védje a homlokot is, ezért nem szabad túlságosan hátra nyomni a fej hátsó részére).

A Sisak nem bírja önt minden megvédeni a sérülésekértől. Azt a sisakot, amellyel súlyos nekiütődés történt, ki kell dobni és ártalmatlanítani.

Vegye figyelembe, hogy a sisak eredeti alkatrészeinek eltávolítása vagy átalakítása veszéllyel járhat, ha erre nem a gyártótól kapott javaslatot.

A sisakot nem szabad úgy átalakítani, hogy a tartozékokat a gyártó által nem javasolt módon illessze be.

Ne tisztítsa oldószerrel, fehérítőszerekkel és erős tisztítószerekkel. Károsíthatják a sisakot, ami néha észrevehetetlenül történhet. Csak gyengéd szappant és vizet használjon. Figyelmesen olvassa el a használati utasításokat. A sisakot kerékpározáskor, gördeszkázáskor vagy görkorcsolyázáskor lehet viselni.

A sisak az EN 1078: 2012 + A1: 2012 Fejvédők kerékpárosok, gördeszkások és görkorcsolyázók részére szabvány szerint készült.



## VISELÉSI UTASÍTÁSOK



Igazítása be a heveder hosszát.



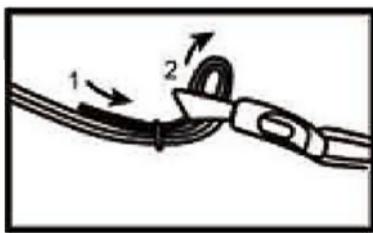
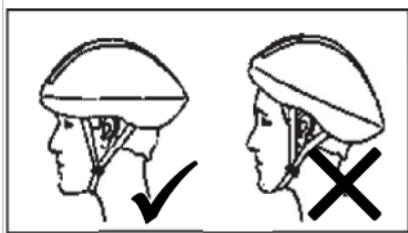
Hagyjon egy ujjnyi helyet a heveder és a nyaka között.



Szabályosan helyezze el a sisakot a fején.



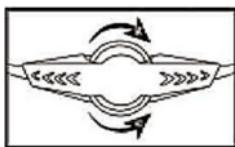
Ellenőrizze, hogy a csat megfelelően rögzítve van-e.



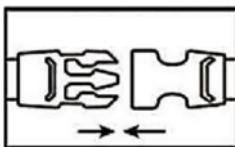
Igazítás:

Engedje ki az oldalsó hevedert: Lépés 1->2

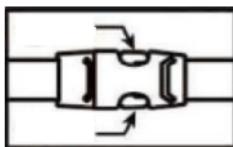
Szorítsa meg az oldalsó hevedert: Lépés 2->1



Állítsa be a feszülést úgy, hogy a Sisak illeszkedjen a fejéhez



Kapcsolja össze a csatot



Nyomja meg a csat kiengedéséhez

### EU MEGFELELŐSSÉGI NYILATKOZAT

Ezt az eszközt az alkalmazandó európai szabványoknak, valamint az összes vonatkozó irányelvnek és rendeletnek megfelelően gyártják.

Az EU megfelelősségi nyilatkozatot a következő linken lehet letölteni:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Vă mulțumim că ați ales casca de ciclism MSH-05.

Acest ghid vă va instrui cum să utilizați acest produs.

Citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a utiliza dispozitivul și păstrați-le pentru o posibilă referință viitoare. Respectați întotdeauna aceste măsuri de siguranță de bază.

## NOTĂ IMPORTANTĂ:

Această cască nu trebuie utilizată de către copii în timp ce se cățără sau fac alte activități atunci când există un risc de strangulare/spânzurare în cazul în care copilul e prins cu această cască.

Această cască poate proteja numai dacă se potrivește bine. Cumpărătorul ar trebui să încerce diferite dimensiuni și să aleagă dimensiunea cu care se simte sigură și este confortabilă pe cap.

Casca trebuie ajustată pentru a se potrivi utilizatorului, de ex. Curelele poziționate astfel încât să nu acopere urechile; catarama poziționată departe de maxilar și curele și catarama ajustate pentru a fi confortabile, dar și ferme. Casca ar trebui să fie poziționată pe cap pentru a se asigura protecția prevăzută (de exemplu, ar trebui să fie așezată astfel încât să protejeze fruntea și să nu fie împinsă prea departe spre partea din spate a capului). Casca nu vă poate proteja întotdeauna de răni. Casca supusă unui impact sever trebuie aruncată și distrusă.

Fiți conștienți de pericolul de modificări sau eliminării oricărei părți componente originale a căștii, altele decât cele recomandate de producător. Casca nu trebuie adaptată în scopul montării accesoriilor într-un mod nerecomandat de producător.

Nu curătați cu solventi, înălbitori și detergenți puternici. Pot deteriora casca, uneori invizibil. Folosiți doar apă și săpun ușor. Citiți manualul. Casca trebuie utilizată pentru bicliști, skateboarderi sau cei care folosesc patine cu role

Casca este fabricată în conformitate cu EN 1078: 2012 + A1: 2012 Specificații standard pentru căști purtate de utilizatorii de bicliști, skateboarderi sau cei care folosesc patine cu role.



## INSTRUCȚII DE PURTAR



Reglați lungimea  
curelei pentru bărbie.



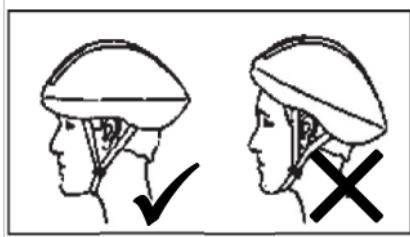
Lăsați un spațiu  
cât un deget.



Pozitionați corect  
casca.



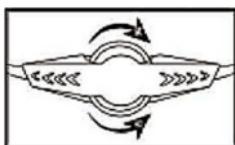
Verificați dacă  
catarama este bine  
fixată.



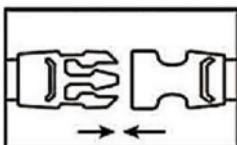
### Reglare:

Eliberează cureaua laterală: Etapa 1->2

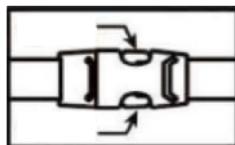
Strâne cureaua laterală: Etapa 2->1



Reglează tensiunea  
pentru a potrivi casca  
pe capul tău



Apasă catarama



Apasă pentru a elibera

## Declarația de conformitate a UE

Acest dispozitiv este fabricat în conformitate cu standardele europene aplicabile și în conformitate cu toate directivele și reglementările aplicabile. Declarația UE de conformitate poate fi descărcată de pe următorul link: [www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)



Thank you for choosing the MSH-05 Cycling Helmet.

This Guide will instruct you on how to use this product. Read these safety instructions before using your device and store them for possible future reference.

Always follow these basic safety precautions.

### **IMPORTANT NOTICE:**

**This helmet should not be used by children while climbing or doing other activities when there is a risk of strangulation/ hanging if the child get trapped with this helmet.**

**This helmet can only protect if it fits well. The buyer should try different sizes and choose the size which feels secure and comfortable on the head.**

**Helmet should be adjusted to fit the user e.g. the straps positioned so that they do not cover the ears; the buckle positioned away from the jawbone and the straps and buckle adjusted to be both comfortable and firm.**

**Helmet should have position on the head to ensure the intended protection is provided (e.g. that it should be placed so as to protect the forehead and not to be pushed too far away over the back of the head).**

**Helmet can't always protect you from the injuries. Helmet subjected to a severe impact should be discarded and destroyed.**

**Be aware of a danger of modifying or removing any of the original component parts of the helmet other than as recommended by the manufacturer.**

**Helmet should not be adapted for the purpose of fitting accessories in a way not recommended by the manufacturer.**

**Do not clean with solvents, bleaches and strong detergents. They can damage helmet, sometimes invisibly. Use mild soap and water only. Read manual. The helmet shall be used for pedal cyclists, skateboarders or roller skates.**

**Helmet is made according to EN 1078:2012+A1:2012 Standard Specification for Helmets Worn by Users of Pedal Cycles, Skateboards and Roller Skates**



## WEARING INSTRUCTION



Adjust the length of the chinstrap.



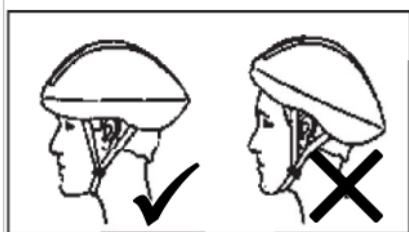
Leave a gap as thick as one finger.



Correctly position the helmet.



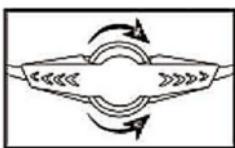
Check whether the buckle is properly fastened.



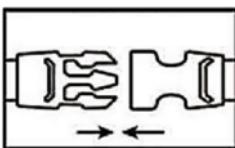
### Einstellen:

Lösen Sie den seitlichen Gurt: Schritt 1->2

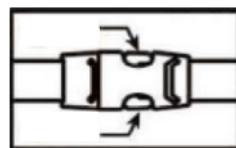
Ziehen Sie den seitlichen Gurt an: Schritt 2->1



Adjust tension to fit  
Helmet to your head



Press buckle



Press to release

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

This device is manufactured in accordance with the applicable European standards and in accordance with all applicable Directives and Regulations.

EU declaration of conformity can be downloaded from the following link:

[www.msan.hr/dokumentacijaartikala](http://www.msan.hr/dokumentacijaartikala)





**MS ENERGY**

[www.ms-start.com](http://www.ms-start.com)